

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-ไทย  
วิทยาลัยอิสลามศึกษา ฉบับปรับปรุง2558

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ء ، ا	อลีฟ/ฮัมซะฮฺ	อ ในกรณีเป็นพยัญชนะไทยและ ฮ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย
ب	บ๊า	บ
ت	ต๊า	ต
ث	ซ๊า	ซ
ج	ญีม	ญ (จัญ ในกรณีเป็นตัวสะกด)
ح	ฮ๊า	ฮ
خ	ค่อ	ค
د	ดัล	ด
ذ	ซาล	ซ
ر	ร่อ	ร
ز	ซัย	ซ
س	ซีน	ส มีข้อยกเว้นเช่น อีซา มูซา ยาซีน เป็นต้น
ش	ชีน	ช
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ศอ	ศ
ع	อัยน	อ
غ	ฮัยน	ฮ
ف	ฟ๊า	ฟ
ق	กอฟ	ก
ك	กาฟ	ก

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ل	ลาม	ล
م	มีม	ม
ن	นูน	น
هـ	ฮาฮ์	ฮ ในกรณีเป็นพยัญชนะและ ฮ์ ในกรณีเป็นตัวสะกดตัวสุดท้าย ฮ์
و	วาว	ว
ي	ยาฮ์	ย
الفتحة	อัลฟัตฮะฮฺ อ่านสระข้างบน	- (ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาดัม ฯ) ะ, -ะฮ อี (ในกรณีมีตัวสะกด ละสระในบาง กรณี เช่น อะลี บะนี ฯ)
الكسرة	อัลกัศเราะฮฺ อ่านสระข้างล่าง	-
الضمة	อัสสุลุมมะฮฺ อ่านสระข้างหน้า	◌ِ
الفتحة الممدودة	อัลฟัตฮะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌َ (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟา รอบา)
الكسرة الممدودة	อัลกัศเราะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌ِ
الضمة الممدودة	อัสสุลุมมะฮฺ อัลมัมดูตะฮฺ	◌ِ
ال- الشمسية	อลีฟ ลาม อัจซิมชียะฮฺ	อัล-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น อัดดีน, อัสสุลุมมะฮฺ
ال- القمرية	อะลีฟ ลาม อัลเกาะมะรียะฮฺ	อัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้น วรรคเช่น อัลกุรอาน, อัลลอฮฺ, อัลอิสลามฯ
ة	ต่าอ์มัรบูฎะฮฺ	ฮ์ เป็นเสียงเดียวกับ ฮฺ กรณีอ่านหยุดเป็นเสียง ฮ์ กรณีอ่านต่อเนื่องเป็นเสียง ต
ي	ยาฮ์ มุค็อฟพะพะฮฺ	อ่านและสะกดตามการเขียน เช่น ฟี
ي	ยาฮ์ นิสบะฮฺ หรือ ยาฮ์ มุซัดตะตะฮฺ	สะกดยาฮ์สองตัว เช่น ยยะ อัจชาฟีอียะฮฺ

ตารางเปรียบเทียบอักษรอาหรับ-อังกฤษ  
ของห้องสมุดรัฐสภาอเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
أ	อลีฟ	a
ب	บ่า	b
ء	ฮัมซะฮฺ	'a, 'i, 'u
ت	ต่า	t
ث	ซ่า	th
ج	จีม	j
ح	हाँ	h
خ	คอฮ์	kh
د	ดัล	d
ذ	ซาล	dh
ر	ร่อ	r
ز	ซาย	z
س	ซีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ศอด	ṣ
ض	ฎอด	ḍ
ط	ฏอฮ์	ṭ
ظ	ซอฮ์	ẓ
ع	อัยน	'a, 'i, 'u
غ	ฆอยน	gh
ف	ฟา	f
ق	กอฟ	q
ك	กาฟ	k

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะอังกฤษ
ل	ลาม	l
م	มีม	m
ن	นูน	n
هـ	ฮ่าฮ์	h
و	วาว	w
ي	ยาฮ์	y
ة ، ة	ตาฮ์	h,t
(الفتحة)	ا , آ , ء	a ,ay, aw
(الفتحة الممدودة)	ا	ā
(الكسرة)	ـ	i
(الكسرة الممدودة)	ـ	ī
(الضمة)	ـ	u
(الضمة الممدودة)	ـ	ū
ال- الشمسية		al- (al-Tirmidhiy)
ال- القمرية		al- (al-'Islāmiyah)
الكسرة المشددة		iyy
الضمة المشددة		uww